

## نشرة للمستهلك بموجب أنظمة الصيدالة (مستحضرات) - 1986

يسوق الدواء بدون الحاجة لوصفة طبيب

أ يكون

قطرات للعيون

محلول معقم بدون مادة حافظة

التركيب: المادة الفعالة وكميتها:

Sodium Hyaluronate 0.15 mg/ml

المواد غير الفعالة: انظر البند 6: "معلومات إضافية".

اقرأ النشرة بتمعن حتى نهايتها وذلك قبل البدء باستخدام الدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء. إذا كانت لديك أسئلة إضافية فتوجه إلى الطبيب أو إلى الصيدلي.

الدواء مخصص للبالغين (فوق جيل 18). يجب عليك استخدام الدواء وفقا للتعليمات الواردة في قسم الجرعة في هذه النشرة. استشر الصيدلي إذا كنت بحاجة إلى مزيد من المعلومات. يجب عليك الاتصال بطبيبك إذا تفاقت أعراض (علامات) جفاف العين.

### 1. لم أعد هذا الدواء؟

تم تصميم أ يكون لعلاج أعراض جفاف العين (متلازمة جفاف العين).

المجموعة العلاجية: مستحضرات تشحيم للعيون.

### 1. قبل استخدام الدواء

يمنع استعمال أ يكون إذا:

- كنت حساساً (أرجي) للمادة الفعالة أو أي من المكونات الإضافية التي يحتوي عليها الدواء.  
- في الحالات التي يكون فيها خطر متزايد للإصابة بالتهاب خارجي أو داخلي للعين (على سبيل المثال بعد جراحة العين أو عندما يكون المريض عرضة للالتهاب).

تحذيرات خاصة تتعلق باستخدام الدواء

قبل العلاج بأ يكون أخبر الطبيب إذا:

- كنت تعاني أو عانيت سابقاً من ضعف في وظائف العين (مثل الجلوكوما).

لا توجد دراسات حول تأثير أ يكون على الضغط داخل العين أو قياسه.

الأطفال والمراهقون:

لا ينصح باستخدام أ يكون للأطفال والمراهقين الذين تقل أعمارهم عن 18 عاماً بسبب نقص الخبرة السريرية في هذه الفئة العمرية.

تفاعلات بين الأدوية:

إذا كنت تتناول أو تناولت مؤخراً أدوية أخرى بما في ذلك الأدوية بدون وصفة طبية والمكملات الغذائية، فأخبر الطبيب أو الصيدلي بذلك. إذا تم علاجك بأدوية إضافية للعين، فانتظر 5 دقائق على الأقل قبل إعطاء قطرات العين من أ يكون. يجب أن يكون أ يكون آخر دواء كنت قد تلقته. يمكن استخدام أ يكون عند تركيب العدسات اللاصقة إذا وافق طبيبك على وضع العدسات اللاصقة في حالتك الطبية.

### الحمل، الإرضاع والخصوبة

إذا كنت حاملا أو مرضعة، تعتقدين بأنك حامل أو تخططين للحمل، استشيري طبيبك أو الصيدلي قبل تناول هذا الدواء. لم يتم إثبات أي خطر من الاستخدام في الدراسات الإنجابية، ولكن لا توجد دراسات مضبوطة لاستخدام الدواء في النساء الحوامل. نظرا لأن أيكون له تأثير فيزيائي فقط على العين، يمكن استخدام هذا الدواء أثناء الحمل والإرضاع.

### القيادة واستخدام الآلات

استخدام الدواء يمكن أن يسبب عدم وضوح الرؤية المؤقت مباشرة بعد إعطاء الدواء وحتى يتم توزيعه بالتساوي في العين. لذلك، يتطلب استخدام الحذر عند قيادة السيارة وتشغيل الآلات الخطرة وأي نشاط يتطلب رؤية سليمة.

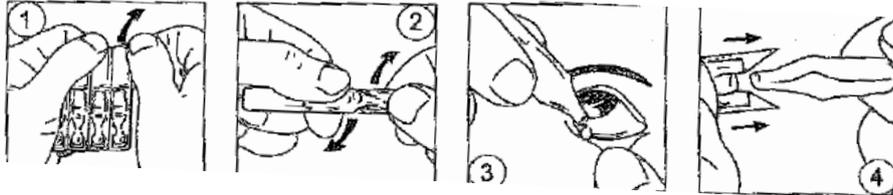
### 3. كيف تستعمل الدواء؟

يجب عليك مراجعة طبيبك أو الصيدلي إذا كنت غير متأكد. الجرعة المتبعة في غياب أي تعليمات أخرى من الطبيب: وفقا لدرجة جفاف في العينين - قطرة واحدة، 4-8 مرات في اليوم.

لا تتجاوز الجرعة الموصى بها  
ليس للبلع! للاستخدام في العينين.

### كيفية الاستخدام:

اغسل يدك جيدا.  
تحتوي عبوة المستحضر على شرائط من قوارير يمكن التخلص منها ملفوفة في أكياس ألومنيوم. افتح كيسا من الألومنيوم وأخرج منه شريط القوارير التي يمكن التخلص منها منه. افصل قارورة واحدة عن الشريط عن طريق تدوير القارورة بدلا من سحبها (انظر الرسم رقم 1 أدناه).  
افتح القارورة التي يمكن التخلص منها، قم بتدوير الجزء العلوي (انظر الرسم رقم 2 أدناه). حافظ على غطاء الحاوية. الآن، قم بأمالة رأسك للخلف قليلا أو استلق على السرير، وانظر لأعلى وأبعد الجفن السفلي قليلا عن العين بإصبعك. قم بتنقيط قطرة واحدة في قاع كيس الملتحمة بالضغط برفق على الطرف السفلي للقارورة (انظر الرسم رقم 3 أدناه). للوقاية من حدوث تلوث المحلول، تجنب أي تماس لفوهة التنقيط مع أي سطح كان بما في ذلك إصبعك أو العين. أغلق الحاوية باستخدام غطاء القارورة (انظر الرسم رقم 4).  
أغمض عينيك برفق لبضع دقائق.



المنتج معقم طالما أن العبوة البلاستيكية للقارورة غير تالفة. يمنع استعمال المستحضر إذا كانت العبوة تالفة. يمكن إعادة إغلاق كل قارورة وإعادة استخدامها في غضون 12 ساعة. يجب عدم استخدام القارورة بعد أكثر من 12 ساعة من فتحها لأول مرة ويجب ألا تنتقل من شخص لآخر. يمكن الاستخدام مع جميع أنواع العدسات اللاصقة.

إذا استخدمت عن طريق الخطأ كمية أكبر من المطلوب حتى الآن، لم يتم الإبلاغ عن أي آثار للجرعات الزائدة نتيجة للعلاج بأيكون.

### إذا نسيت استخدام أيكون

إذا نسيت تناول هذا الدواء في الوقت المطلوب، فلا تتناول جرعة مضاعفة.

يُمنع تناول الأدوية في الظلام! تحقق من الملصق على عبوة الدواء ومن الجرعة الدوائية في كل مرة تتناول فيها دواء. ضع النظارات الطبية إذا كنت بحاجة إليها.

إذا كانت لديك أسئلة إضافية بالنسبة إلى استعمال الدواء، فاستشر الطبيب أو الصيدلي.

#### 4. الأعراض الجانبية

كما هو الحال مع أي دواء، يمكن أن يسبب استخدام أيكون آثارا جانبية لدى بعض المستخدمين. لا تنزعج لقراءة قائمة الآثار الجانبية. قد لا تعاني من أي منها. في بعض الأحيان، مباشرة بعد استخدام أيكون، يمكن أن تحدث آثار جانبية مؤقتة: إحساس حارق في العين أو عدم وضوح الرؤية. إذا ظهر عرض جانبي، إذا تفاقم أحد الأعراض الجانبية، أو عندما تعاني من عرض جانبي لم يذكر في النشرة، عليك استشارة الطبيب.

#### الإبلاغ عن الآثار الجانبية

يمكن تبليغ وزارة الصحة عن أعراض جانبية من خلال الضغط على الرابط "التبليغ عن أعراض جانبية نتيجة لعلاج دوائي" الموجود على الصفحة الرئيسية في موقع وزارة الصحة ([www.health.gov.il](http://www.health.gov.il)) الذي يوجهك إلى استمارة عبر الإنترنت للتبليغ عن الأعراض الجانبية، أو عبر دخول الرابط:

<https://sideeffects.health.gov.il>

#### 5. كيف يخزن الدواء؟

- تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وكلّ دواء آخر في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي ومجال رؤية الأطفال و/أو الرضع وهكذا تتجنب التسمم. لا تسبّب التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب.
- يُمنع استعمال الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (exp. date) الظاهر على العبوة. تاريخ انتهاء الصلاحية ينسب إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.
- **شروط التخزين:**
  - يخزن عند درجة حرارة أقل من 25 درجة مئوية.
  - يجب حفظ القوارير في الأكياس الداخلية وداخل العبوة الخارجية الأصلية، لحماية المحتوى من الضوء.
  - بعد فتح القارورة التي يمكن التخلص منها، يمكن استخدامها في غضون 12 ساعة. بعدها قم برمي القارورة.
  - بعد فتح كيس الألمنيوم الداخلي- يمكن استخدام القوارير المغلقة في غضون 4 أسابيع فقط - ثم يجب التخلص منها.

#### 6. معلومات إضافية

- بالإضافة إلى المادة الفعالة يحتوي الدواء أيضا على:  
Water for Injection , Glycerol, Carbomer 981.
- لا يحتوي المستحضر على مادة حافظة.
- كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العبوة؟  
تحتوي العبوة على 20 أو 30 قارورة يمكن التخلص منها معبأة في أكياس الألومنيوم الداخلية. كل قارورة تحتوي على 0.65 مل من قطرات العينين. لا يتم تسويق جميع أحجام التعبئة والتغليف.
- صاحب التسجيل وعنوانه: جام فارما م.ض، يكينتون 12، كفار فراديم 2514700

- اسم المنتج وعنوانه:  
PHARMA STULLN GmbH, WERKSSTRASSE 3, STULLN 92551,  
GERMANY .

- رقم تسجيل الدواء في سجل الأدوية الرسمي في وزارة الصحة:  
116-76-29346

- تم تحرير النشرة في شباط 2022 وفق تعليمات وزارة الصحة.

لتبسيط قراءة هذه النشرة وتسهيلها ورد النص بصيغة المذكور. مع هذا، فالدواء معد لأبناء كلا الجنسين.

---